



## **Ilihimaqpiiaqtakhat hunat aulapkaininginni Apirhuivingmi Ublukhainni uvani Nunavunmi Apirhuivingmi ( NCJ)**

Taamna Inungnun Atiliurvik katitqihimajuq titiraqhmajunik huuq ublukhaqaqtuq inungni pidjutinik (kihianin taapkunani Nutarani Hapummidjutikkut Pidjutini) aullaqtitaajuittun Atuqtauraanginnaqtuni Apirhuivingni uvaniluunniit Aallangajumi Apirhuivingmi ukununga aulapkainikkut huuq pidjutainni. Ataani titiraqhimajun ihumagijakhat qanuriliurutikhallu pingittaami ublukhaliuqhimajunik pidjutini piijaqtaungittaanginni uumangga Inungnun Atiliurviainin. Una titiraq naunaityautaa 'maligaliqiji' kihimi pidjutiqaqtuq inmikkut-pihimayuq inungnun havaktun inmikkut pidjutiplotik ikajuqtikhaittumik maligaliqijimik. Takujaaqtatin ataagut titiraqhimajut maliktakhat ukuallu havangnikkut hivulluurutit uvani Apirhuiviup qaritaujakuurutaani. **Una titiraq uqautigijait atuqtauraanginnaqtun ihumagijajun hulaqutijaaqtun pidjutimi aulapkaqtitaungidjutaanik, kihimi uqautigingitait tamaita pitqujauhijajun tuniutikkut havagutikhainnilu Nunavunmi.** Ihivriurlugin Maliktakhat Apirhuivingmi ukuallu Havangnikkut Hivulluurutikhat Apirhuivingmi uvani [www.nunavutcourts.ca](http://www.nunavutcourts.ca).

*Una titiraq tunihijuuq kangiqhidjutikhanik atuqtauraanginnaqtuni ihumagijajuni uvuuna havangnikkut pitquidjutini ublukhaliurnikkut Apirhuivingmi Pidjutinik uvani Nunavunmi Apirhuiviani pipkaidjutiniarhimangittuqlu maligakkut uqaudjutinik. Una Inungnun Atiliurvik tunilimaittuq maligakkut uqaudjutinik ukunani havangnikkut pidjutainnik.*

### **Atuqtauraanginnaqtuq Apirhuivik aallatkiinganin uumangga Aallangajukut Apirhuivik**

Una **NCJ Apirhuiviup Ublukhait** ukununga inungnun pidjutainnun ilaqaqtuq Atuqtauraanginnaqtumi Apirhuivit pivaktun atauhillaqaqtumik tatqiqhiutimi uvani Nunavunmi Apirhuivingmi Iqalungni taapkunanilu aallani nunallaani taapkunani aullaqaqtahutik apirhuivingni.

Atuqtauraanginnaqtun Inungnun Pidjutikhat Iqalungi ublukhaqaqtun Hivulliumun uvani Inungnun apirhuivingmi uvani 1:30mi ubluummaat. Atuqtauraanginnaqtun Inungnun Pidjutikhat Aullaqaqtatunni apirhuivingni ubluqaqtun tukliani ublungani apirhuivingmi nunallaami uvani 1:30mi ubluummaat. **Havangnikkut Hivulluuruti 5** tunijuq hivulluurutikhamik ukunani kituni apirhuivikhaq humiittukhaq taamna pidjutajuq aullaqtiqtukhaq.

Una **Maliktakhaq 387** pipkaijuq taapkuat pidjutajut piniaqtun **avatquhimajumik 30nik minitsinik** ilijajukhat uvani aallangajumi apirhuivingmi ublukhaani. **Maliktakhat** pipkaijut taapkuat aallangajun pidjutajun, imaatun pigiaqtittinikkut pijaktakhanik, aullaqtiqtukhat aallangajukut apirhuivingmi. Aallangajun Apirhuivit pidjutajun iliurarahimajun ukununga aallangajuni katimadjutini uvani apirhuivingmi tunnganiqarhuni apirhuivingmi hailihimanganun. Aallangajun Apirhuivit Ublukhaa tukhiqtaujukhaq uumangga NCJ Apirhuivikkut Tutqikhajimin malikhugu una **Havangnikkut Hivulluuruti 33**.

**Ihumagijakhaq:** Ihivriurhimavigin ukuat **Maliktakhat** ihumagiviuklu ubluqhiutikhait pijukhat ihumaliuriami naliak pidjutit ittukhaq atuqtauraanginnaqtumi apirhuivingmi uumaniluunniit aallangajukut apirhuivingmi? Tunihiliruvun pitquidjutimik uukturutimikluunniit naalaktajukhami Atuqtauraanginnaqtumi Apirhuivingmi, ihivriudjavan **Apirhuiviup Ublukhait** naunajariami ublukhaanik humiittukhamiklu ihuaqtumi Inungnun Apirhuiviani pinahuaqtun ilaliutilugulu taamna ubluq, ubluqhiutaa humiinningalu Naunaitkutingni.

**Ihumagijakhaq:** Taimaat pidjutit pijajukhaukpat Aallangajukkuunniit Apirhuivingmi, ihivriudjavan **Havangnikkut Hivulluuruti 33** tunilugulu una **Titiraq 33A** tukhirlutin ublukhamik.

### **Tunidjutit Titiqqani**

Pijaami ublukhaqaqtumi apirhuivingmi pidjutinik aullaqtiriangata, Maliktakhat Havangnikkullu Hivulluurutit Nunavunmi pitquhimajun maligaliqiji tunijukhaq naunaitkutimik taapkuat titiqqat tunijauhijajun kujukhanun ilaajun. **Havangnikkut Hivulluuruti 16** pitquijuq naunaitkutmik tunidjutimik, naunajarutimikluunniit titiraqhimajumik tamainnin ilaajunin taimaa tuniudjuti pijariaqangittuq, tunijajukhaq **pingahuni havangnaqtuni ubluni** hivuagun apirhuivikhaup ublungani taimaalunniit pidjutit piijaqtauniaqtuq titiraqhmajunin Atiliurvingmin.

**Ihumagijakhaq:** Naunaidjavat tatqiqhiutingni itqaumalutit tujuqtakharnik tunilugillu titiqqat taimaatun tunijaarni talvani tunijauvikhakkut ikaarniinni hitamani havangnaqtuni ubluni hivuagun pidjutikharni.

### **Tuniutinikkut Umikvighat ukunani Aullaqaqtatunun Apirhuivingmun Pidjutikhanun**

**Havangnikkut Hivulluurutimi 15** iliurarluni umikvikharnik tuninikkut titiqqanik hivuagun apirhuivingni pidjutikhanik uvani NCJ Aullaqaqtatunun Apirhuivingmun apirhuivikhanu Nunallaani. Titiqqat pijajukhat Atiliurvingmin taimaatun **pingahunik naunaittun havagutikkut ublukhanik** hivuagun ihuarhaqtauhijajuni apirhuivingmi pidjutit. Titiqqat tunijaukpaata qaangitillugu taamna ublukhaq, Apirhuivik hivulliqtaaqtaata pidjutit nutqatillugu talvana aallamun ublukhamun.

**Ihumagijakhaq:** Naunaidjavat tatqiqhiutingni itqaumalutit titiraqtakharnik imaalu tunilugit titiqqat titirianginnik talvani tunijajun titiravikhakkut ikaarniinni imaatun hitamat havangnaqtuni ubluni hivuani pidjutautinnatit nunallaani aullaqaqtatunun apirhuivingmi.

### Titiraq Atanniqtuidjutinik

**Maliktakhaq 390** pitquijun maligaliqiji tunijukhaq tuniutilugillu tamaita ilaujun titiraqmik titiraqhimajunik maliganik atanniqtuidjutiniklu (ilaulutik pidjutaavaktuni maligaaq) naunaijaqhimajun pinahuarutimingnik uukturutimingnikluunniit hivuagun apirhuiviup ubluani. **Havangnikkut Hivulluuruti 17** pitquijuuq una tujuqtaujukhaq pingahuni havangnaqtuni ubluni hivuagun apirhuiviup ublukhaanin taimaaluunniit pidjutikhat piijaqtauniaqtuq titiraqhimajainnin Atiliurvanianin.

**Ihumagijakhaq:** Naunaidjvat tatqiqhiutingni itqaumalutit tujuqtakharnik tunilugillu titiqqat talvani tunijauvikhakkut ikaarniinni hivuagun hitamani havangnaqtuni ubluni hivuagun pidjutikharni.

### Naunaijaqlugu pidjutit hivumuutijauttaaqtuq

NCJkut pitqujait Maligaliqiji naunaijaqtukhaq apirhuivingmi pidjutikhat hivumuuniaqtun, piiqtauniarungnarhivulluunniit titiraqhimajunin. Una pitquidjuti iliuraqhimajuq uvani **Havangnikkut Hivulluurutimi 32**. Maligaliqiji tunijukhaq **Titiraq 32A** qaangiqlimaittumik malruungni havangnaqtuni ubluni hivuani ihuarhaqtauhimajumi ubluani. Taimaa una **Titiraq 32A unaluunniit 32B** tunijauhimgitpat hivuagun talvuuna ublumi, pidjutikhat piiqtauniaqtuq apirhuiviup titiraqhimajainnin uumannga Inungnun Atiliurvanianin.

**Ihumagijakhaq:** Naunaijarlugu tatqiqhiutin itqaumajaarni tunihijaarni **Titiraq 32A** uvani tuniutinikkut ikaarniinni hivuagun pingahuni havangnaqtuni ugluni pitinnagu pidjutikhat ubluani.

**Ihumagijakhaq:** Nutqangapkarumagungni ublukhaqaqtuq pidjutikhat, talvani tamaita ilaujun angiqhimajaa nutqangapkarniq, nalliinnik tunijukhaujutin angirutikkut nutqangaqarnirmik **Titiraq 32B**. Taimaatun tukhirutit nutqangapkarnirmun naammagijaungitpat, tunilugu una **Titiraq 32A** upautilutilillu tukhirlugu nutqangapkarniq Apirhuivingmin.

### Tuniutikkut Ikaarniit

Ukua NCJ Inungnun Atiliuviiit Tuniuutikkut Ikaarniit qitqaniittun 9:00am - 12:00pm (qitiqquk) uvanilu 1:00pm -4:00pm EST (ilaungittut haalatiqqiit uvalu havangnaitilugu).

### Ilauluni hivajautikkut uvaluunniin piksasuliurutikkut katimadjutimi

Inungnut Katimajiiit - **Havangnikkut Hivulluurutimi 4** pijariaqaqtut taamna Maligaliqiji ilaujumajuq Atuqtauraanginnaqtuni Apirhuivingmi hivajautikkut tunijukhat uuminnga **Titiraq 4A** qaangiqtinnagu pingahunik (3)naunaittun havagutikkut ublukhanik katimatinnatik.

Aallangajun Apirhuiviit/Talvani tautukhimajun uqaqtaaqun - **Havangnikkut Hivulluuruti 4** pitqujait maligaliqiji ilaujukhaq upautiluni ukununga aallangajuni apirhuiviit pidjutainni taimaaluunniit ilaujun qaitqujaaqtait tautukhimajun uqatipkarlugin.

**Ihumagijakhaq:** Pijaami upautiqariangittumik Apirhuivingmi hivuagun upautivigharnin, ilikkut pigiaqtittijukhaujutin Apirhuivingmun tukhirlutin ilaujaami unghiktukkuuqtukkut hivuagun uumannga aallangajumin apirhuivingmi ublukhaanin.

### Ublukhaqhiuffaarlugu pidjuti piijaqtauhimajuq Apirhuivingmi Ublukhainnin

Tunihimgitkupkit ukuak **Titiraq 32A** unaluunniit **32B** ilitturipkaidjutit upautiniarhimajarnik tukhirutimikluunniit angirutikhamik uumaniluunniit akiraqtuinirmun nutqaqtitauhimajun pidjutingnik malikhugu **Havangnikkut Hivulluuruti 32**, pidjutit piijaqtauniaqtuq titiraqhimajainnin. Pidjutit piijaqtaukpat, nutqaqtihiamailluqaqtumik, pidjutit ublukhaliuqtauffaalimaittuq kihianun qanuriliurvin ublukhaqaqtiffaaqtauninganun. Tunijukhaujutin pipkailutilillu nutaamik naunaijarutimik pigiaqtidjutikhamik (uumingaluunniit ihuaqtumik naunaijarutimik pitqujauhimgajukkut uumannga **Maliktakhanii**) nutaamikluunniit **Titiramik 33A** piqarluni nutaamik ublukhamik ukununga aallanun ilaujunun pijaami pidjutit ublukhaliuqtauffaarianganin. Ilihimajukhaujutin tunihimgajatin pijumajajun titiqqat tuniutinikkut naunaijarutimi ukununga aallanun ilaujunun uuminngalu nutaamik **Titiraq 32A**.

**Ihumagijakhaq:** Taapkungainnarnun tunijaaqtutin nutaamik naunaijarutimik ppigiaqtidjutikhamik (aallanilu) ukununga aallanun ilaujunun aallaniklu titiqqanik ilitturipkaidjutikkut tautukhimajunun ilauqunikkut (taimaatun pidjutit piukpat aallangajun apirhuivit pidjutaajuq. Aturniarhimaguvin itquumajunik uqautinik titiraqhimajunik hivuagun atuhimgajatin tunihimgajitillu, tujuqtauffaariaqangittun.